当社では日本旅行業協会策定の「旅行業におけるコロナウイルス対応ガイドライン」に基づき適切な衛生管理と感染防止に努めております。また、当パンフレット掲載の交通機関や観光・宿泊施設の各業種によるガイドラインに準じた機関・施設を利用しています。

赤い風船

2021.10/1▶2022.3/31帰着
首都圏発

湯る～り旅

岩手　平泉温泉

平泉ホテル武蔵坊

露天風呂

夕食　和食会席

夕食には、地元の素材を生かした料理をご用意。

夕食イメージ

味覚プラン
基本の和食会席に**前沢牛握り鮨3貫付**
基本プランに おとな **2,000円増** ※こども A・Bは基本プランと同額・同内容となります。

お部屋

客室一例

お楽しみメニュー
・記念日(誕生日・結婚)に郷土の名産品ご用意(前後1週間)

宿泊日の21日前までに申込むと下記代金割引
先どり21　おとな 1000円引　こども A 700円引　こども B 500円引
※10/1～11/12泊の設定はございません。

券001	C券 2332-102 R 手③	
販売素材	基本	先どり
基本	001	002
味覚	003	004

※記念・8畳和室・禁煙ルーム/要事前予約(T&MS)

◎1998年改装/48室
IN 15:00 OUT 10:00 夕食 レストラン
朝食 レストラン(和食またはバイキング)
客室 和室バス・トイレ付(8畳/2～4名)
和室・禁煙バス・トイレ付(12畳/5～6名)
交通 JR平泉駅より徒歩約12分
送迎 平泉駅より8:00～19:00/駅到着時連絡
幼児 0才～小学生未満1,100円　駐車場 無料

温泉　露天　貸切　プール　洗浄機付トイレ　WiFi

■宿泊日カレンダー

	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月
10月					B	C	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	B	C	D	D	D	D	D	D	E	D	D
11月	D	E	C	C	C	D	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	A
12月			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	B
1月						F	B	B	B	B	B	B	C	C	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
2月		A	A	A	A	B	A	A	A	A	B	B	B	A	A	A	A	A	A	B	B	B	B	A	A	A	A	A	A
3月		A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	A	A	A	A	A	A	B	B	A	A	A	A	A	A	A	A

■基本プラン 基本代金／お一人様 1泊2日 夕・朝食付(単位:円)

宿泊日		お得なやまびこ号利用プラン/東京⇔平泉						宿泊プラン					
		A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	F
おとな	4～6名1室	28,000	29,100	30,200	31,300	32,500	34,700	10,200	11,300	12,400	13,500	14,700	16,900
	3名1室	29,100	30,200	31,300	32,500	33,600	35,800	11,300	12,400	13,500	14,700	15,800	18,000
	2名1室	30,200	31,300	32,500	33,600	34,700	37,000	12,400	13,500	14,700	15,800	16,900	19,200
こども	Ⓐ代金	16,800	17,600	18,400	19,200	20,000	21,500	7,900	8,700	9,500	10,300	11,100	12,600
	Ⓑ代金	14,700	15,300	15,800	16,400	16,900	18,100	5,800	6,400	6,900	7,500	8,000	9,200

お得なJRプラン ※「東京駅発着以外の差額」は裏面をご覧ください。
※12/28～1/4乗車は**3,800円増**(片道・こども半額)

ご旅行に際してのお願い
・当社の規則に従い、ご協力ください。
・こまめな手洗いと手指の消毒を行ってください。
・お客様同士の接触の確保を心がけてください。
・各施設が設置されている感染予防対策にご協力ください。※アクリルなど
○ご出発前にご利用施設のホームページ等をご参照いただくとともに、ご不明な点はお問い合わせください。
○ご旅行中は、本人確認書類を携帯ください。
○ご出発に際して感染症が疑われる症状や発熱がある場合はご旅行をご遠慮いただくことがあります。また、ご旅行中に同様な事象がありました場合は最寄り保健所へ相談させていただく場合もございます。その際はお申し込み窓口へご連絡ください。
○国土交通省により発表された新しい旅のエチケットについてもご一読いただきますようお願いいたします。
○ご旅行帰着後2週間以内に新型コロナウイルスと診断された場合には、速やかに当社お申し込み窓口までご連絡ください。ご連絡内容については当社の把握する接触者への注意喚起に使用させていただきますが、お客様の個人情報については適切に取扱いさせていただきます。

※旅行代金には諸税・サービス料が含まれています。
※旅行代金は、基本代金に各種差額代金を加減した金額となります。
※取扱はお申込み店舗、利用プラン・施設により異なります。
※当商品はJAF割引等の会員割引適用対象外となります。

パーソナル・フリープラン
コースコード 3311343-002

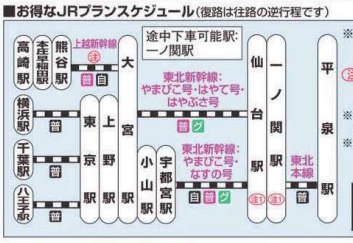
会いたいをのせて　思いをつないで走る
巡るたび、出会う旅。東北
行こうよ！東北 JATA
選べます！ JRプラン 往復交通+宿泊がお得！ 宿泊プラン マイカー旅行に最適！
日本旅行 NIPPON TRAVEL AGENCY

お得なJRセットプランのご案内

コースコード	素材グループ	往路	復路	中抜け用コースコード（行程種別:その他で検索）
3311343-002-□□□-△△△（素材グループ／販売素材）	首都圏発着	005	006	3311343-002-008
	新幹線乗換用指のみ券	007		

旅行代金（おひとり様）＝ **東京駅発着基本代金** ＋ **差額表1 乗車日別割増代金表** ＋ **差額表2 グリーン車利用割増代金表** ± **差額表3 発着駅別加減代金表**

■お得なJRプランスケジュール（復路は往路の逆行程です）



※小山・宇都宮駅発着の場合、やまびこ号↔はやて号・はやぶさ号間の乗換は、仙台駅のみとなります。小山～宇都宮駅間は、なすの号も利用できます。また、はやぶさ号利用の場合、やまびこ号・なすの号乗車区間を含めグリーン車の設定はありません。

注1 仙台駅・一ノ関駅は乗換駅として表記しております。（着発駅としての設定はありません）

注 かがやき・はくたか・あさま号のご利用はできません。

※東京・上野駅発着の場合の乗車券は東京都区内の各駅で、横浜駅発着の場合の乗車券は横浜市内の各駅でご利用いただけます。

※なすの号・やまびこ号の普通車自由席利用の場合も同額となります。

普 普通車指定席
グ グリーン車指定席
自 普通車自由席
普 普通列車

ご案内
・往復利用に限ります。
・2名様以上往復同一行程（発着地・利用列車）での利用となります。
・復路は往路の逆行程となります。
一人利用の設定はありません。

■差額表1 乗車日別割増代金表（おとな片道/こども半額/乗車日基準/単位:円）

差額表2 グリーン車割増代金表（片道/おとな・こども同額/乗車日基準/単位:円）

利用列車 ／ 乗車日	やまびこ 10/1～4/3（右記除く）	やまびこ 12/28～1/4	はやて・はやぶさ 10/1～4/3（右記除く）	はやて・はやぶさ 12/28～1/4
基準発着駅				
〈差額表1〉東京	0	+3,800	+700	+4,500
〈差額表2〉グリーン車割増額	+2,200		+2,200	

■差額表3 発着駅別加減代金表（おとな片道/こども半額/単位:円）

高崎	本庄早稲田	熊谷	東京	上野
+1,400	+1,300	+900	0	-200
大宮	小山	宇都宮	横浜・千葉・八王子	
-400	-1,600	-1,800	+400	

こども代金・料理について

●食事内容がバイキングとなる場合、おとな・こども（A/B）とも同内容となります。　●お子様を対象としたお楽しみメニューは、こども代金をお支払いのお子様が対象となります。
●こどもA/食事がおとなと同程度の内容となります。参考対象年齢:6～12才（小学生）　●こどもB/食事はお子様向けの内容（お子様ランチ風）となります。参考対象年齢:3才～小学生未満

共通のご案内―必ずお読みください―

特に記載の無い場合は下記のお取扱いとなります。

●いずれも、旅行代金には「サービス料・消費税等諸税」が含まれています。
●施設臨時使用料、燃切高品等現地にてお支払いいただく代金は税込表記となります。
●添乗員・現地係員の同行しない個人旅行です。このご旅行では約款に定める旅程管理は行いません。ご旅行に必要なクーポン券類をお渡しいたしますので、ご旅行中の諸手続きはお客様ご自身で行なっていただきます。
●最少催行人員:2名様（※但し、JR利用プランは特に記載が無い限り最少催行人員:2名様（2名様より申込みを受付）となります。
●旅行開始後のお客様都合による旅行中止の場合、未使用部分についての払戻は一切できません。（運休・欠航等による場合はこの限りではありません。）
●ご旅行日程中、当社による交通機関、ホテル、オプショナル等の手配が全て行われていない期間にお客様が被った損害については当社約款に基づく補償金等の支払い対象にはなりません。
●カレンダーで色付の日が設定日となります。「白色」日の設定はありません。

（こども旅行代金について）
●こども旅行代金は原則として小学生の方に適用となります。
●小学生未満のお子様でもJR座席のご利用を希望される場合はこども代金（宿泊+JRセット）が適用となります。宿泊施設で寝具・食事のご利用を希望される乳幼児のお子様でJR座席を使用しない場合は宿泊プランでお申込みください。
●こども旅行代金は特に記載が無い限り3名以上1室からの適用となります（おとな2名以上1室からの適用）。おとな1名+こども1名以上で1室となる場合、こども1名様分はおとな代金が必要となります。

（宿泊プランについて）
●宿泊プランの旅行代金は、各施設ページの宿泊プラン基本代金に各種加減代金（食事、客室差額等）を計算した金額となります。
●原則、同一グループは同一プラン・同一メニューにてお申込みください。（一部人数でのプランの変更はできません。）※一部人数でのプラン変更が可能な場合はその旨明記しています。
●お宿、プラン、宿泊日により用意したお部屋数に限りのある場合があります。
●宿泊について1室につきおとな2名様（一部1名様）以上となるようにお申込みください。
※おとな1名・こども1名でのお申込みが可能な場合はその旨明記しています。
●一部屋当りの利用人数にはこども代金をお支払いのお子様は数えますが、乳児・幼児（0才～小学生未満）の方は数えません。
●こども旅行代金は原則として小学生のお子様および、宿泊施設での寝具・食事等のご利用を希望される乳幼児（小学生未満）のお子様に適用となります。又施設・プランにより乳幼児でもこども代金が必要な場合があります。乳幼児のお子様で宿泊施設でのお食事・寝具を利用されない場合でも、「施設使用料」等がかかる場合があります（現地にて実費をお支払いください）。

（料理提供内容について）
●年末年始期間は年末年始料理となり、料理内容が異なる場合があります。
●お食事場所・内容について、複数の場所・メニューが記載されている場合、選択可能な旨の明記がない限りお選びいただけません。
●メニューの選択が可能なプランについては、特に明記のない限りお申込みグループ単位での選択となります。
●お食事場所は、お部屋の利用人数により記載場所が異なる場合があります。また、同様に食事内容が「バイキング」の場合、お宿の都合により食事場所・内容が変更となる場合があります。
●同一宿泊施設で連泊される場合、2泊目のお食事内容はパンフレット記載内容と異なる場合があります。（同一料理内容をご希望の場合は、お申込み時にその旨お伝えください。但し、ご希望に沿えない場合があります。）
●お子様の食事内容の目安は下記の通りです。
・こどもA:おとなと同じ（飲品及び量の少ない程度）食事となります。
・こどもB:お子様向け内容（お子様ランチ風）の食事となります。
・食事内容がバイキングの場合、こどもA・Bともおとなと同内容となります。施設により対象年齢が異なります。詳しくは各お宿覧をご覧ください。

（お楽しみメニューについて）
●本文中のお楽しみメニューは旅行代金には含まれていません。お客様の都合でご利用にならない場合でも、返金は一切できません。
●特に明記がない限り、誕生日・結婚記念日などの記念日メニューは記念日が宿泊当日に該当する場合のみ有効となります。証明できるものをチェックイン時にご提示ください。
●お子様を対象としたお楽しみメニューは、こども旅行代金をお支払いのお子様が対象となります。
●連泊の場合でも、特に明記のない限りお楽しみメニューは連泊中1回のみとなります。

（客室について）
●洋室利用の場合で特に明記のない場合は1名1室はシングル、2名1室はツイン又はダブル又はスタジオツイン、3名以上1室はツイン+補助ベッドとなります。3名以上1室の場合、お部屋が手狭になったりベッドの運び込みが遅くなる場合がありますのであらかじめご了承ください。

（平日・休日・休前日について）
●「平日」とは月曜日～金曜日を示し、休日とは日曜日及び祝日を示します。また、「休前日」は「休日」の前日と土曜日を示します。尚、「休前日」に当たる「休日」は休前日扱いとなります。

（お宿からの送迎について）
●お宿からの送迎については、原則として迎え時間を掲載しています。送り時間につきましては現地にてご確認ください。また、送迎時間はチェックイン・チェックアウト時間に合っていない場合があります。

（座席について）
●JRセットプラン等の列車・便・座席などの手配については、ご希望通り手配できない場合、座席が離れる場合があります。

（JRでのご利用について）
●乗車変更については、旅行開始前（列車出発の2時間前まで）で、お申込み店（JR発券店舗）にJR券を持参された場合、1回に限りお申込み店（JR発券店舗）でのみ変更可能です。（乗車日・乗車区間・列車プラン・座席種別の変更は乗車変更扱いとなりません。）旅行開始後及び申込み店（JR発券店舗）以外での変更はできません。
●お申込み店と発券店舗が異なる場合、変更の手続きに日数を要する場合があり変更手続きを承れない場合があります。予めご了承ください。詳しくはお申込み店にご確認ください。
●取消・減員が発生した場合、列車の出発前までにJR券を持参のこと。営業時間内に申込み店舗に申し出ください。持参できない場合は、最寄の JR駅（みどりの窓口）にて往復分の指定席取消証明を受けてください。払戻は10日間を目安に、お申込み店にJR券をお持ちください。（払戻にはJR券が必要となります。）
●JRセットプランでは特別割引による乗車券・特急券類を使用しています。このため次のような点で通常のJR切符とは取扱が異なりますのでご注意ください。
・パンフレットに記載のある途中下車可能駅を除き、途中下車はできません。（下車された場合は、前途放棄扱いとなります。）途中下車駅では自動改札を通らず有人改札をご利用ください。
・指定席がお取りできない場合は自由席でご利用となります。（グリーン車等全車指定席の場合、及び利用列車限定プランの場合を除く）。ただし、自由席利用の場合差額返金はありません。
・指定の列車に乗り遅れた場合は、自由席に限り当日の後続列車にご乗車できます。
●旅行商品上、ご利用いただける席数に制限がございます。一般席ご空席があっても当該商品では満席となる場合があります。

（貸社会面実施のバス・タクシー利用のツアーについて）
●道路交通法改定に伴う当社安全基準の見直しにより幼児（3～6歳小学生未満）もバス又はタクシーの座席を確保しての参加を義務付けさせていただいています。それに伴い幼児料金の取扱が下記のとおりとなります。
・バス又はタクシー座席を確保して有料で参加の幼児の場合、ツアー中のバス又はタクシー座席以外（食事・宿泊・JR座席など）の提供はございません。
・2歳までの乳児は、基本的に保護者との相席（ひざの上）となります。バス又はタクシー座席を希望される場合は「幼児代金」にてお申込みください。
※旅行中の食事など全てのサービス提供を希望される方は「こども代金」にてお申込みください。

（本パンフレットに記載している写真・マーク表示・情報・その他について）
●料理写真は一例又はイメージであり、時期や仕入状況、お申込み人数により料理内容や器・盛り付けが変更となる場合があります。
●お風呂写真で女性のモデルを使用しているものでも、男性浴場である場合があります。
●お部屋写真は一例であり、実際とは異なる場合があります。
●風景写真については、撮影時期の関係で実際とは情景が異なることがあります。
●花・紅葉の見頃は天候により異なる場合がございます。あらかじめご了承ください。
●各施設の情報として掲載している「各種マーク表示」「駐車場利用条件（車種・台数等）および料金」「送迎についてのご案内」「幼児施設使用料」「各種メニューの通常料金」等は施設の情報を基にしています。予告なく変更となる場合がありますので、事前に各施設にご確認される事をお勧めいたします。
●宿泊施設により、客室までの荷物の上げ下げはお客様自身で行っていただきます。
●パンフレット掲載の観光情報は2021年10月の資料に基づいてしておりますが、営業日・営業時間・料金等予告なく変更となる場合があります。ご出発前にご確認の上、お出かけください。
●一部インターネット予約ができないプランもあります。

宿泊プランのスケジュール ※食事条件はプランにより異なります。

1日目	ご自宅又は前泊地……（お客様負担）……ご宿泊地
2日目	ご宿泊地……（お客様負担）……ご自宅又は後泊地

〈特別な配慮を必要とする方のお申込みについて〉
お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので係員に必ずお申し出ください。

赤い風船旅行条件書

この書面は、旅行業法第12条の4の定めるところの取引条件の説明書面及び同法第12条の5の定めるところの契約書面の一部となります。
詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので事前にご確認のうえお申し込み下さい。

21.1月改定

1.募集型企画旅行契約

(1)赤い風船は（株）日本旅行（以下「当社」といいます）が企画・募集し実施する国内旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。
(2)募集型企画旅行契約の内容・条件は、各コース毎に記載されている条件のほか、ご旅行お申し込み時にお渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

2.旅行のお申し込みと契約の成立

(1)申込書に所定事項をご記入のうえ、お一人様につき下記の申込金または旅行代金の全額を添えてお申し込みいただきます。申込金は旅行代金、取消料または違約金のそれぞれの一部として取り扱いします。
(2)電話、郵便、ファクシミリ、インターネットその他の通信手段によるお申し込みを受け付けます。この場合予約の時点で契約は成立しておらず、当社から予約の旨を通知した後、予約のお申し込みの翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。この期間内に申込書と申込金を提出されない場合は、お申し込みはなかったものとして取り扱います。
(3)申込金（お一人様につき）

旅行代金	20,000円未満	20,000円以上50,000円未満	50,000円以上100,000円未満	100,000円以上
申込金	5,000円以上	10,000円以上	20,000円以上	旅行代金の20%以上

(4)募集型企画旅行契約は、契約の締結を承諾し前(3)の申込金を受領したときに成立したものとします。
(5)通信契約による旅行契約は、当社からお申し込みを承諾する通知を発し、当該通知がお客様に到達した時に成立します。

3.旅行代金のお支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日前にあたる日より前にお支払いいただきます。

4.旅行中止の場合

ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日前に当たる日（日帰り旅行は3日前）より前に連絡させていただき、お預かりしている旅行代金の全額をお返しします。

5.旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの

(1)パンフレットに記載された旅行日程に明示された交通費、宿泊費、食事代、入場料、消費税等諸税、空港施設使用料及び添乗員同行費用が含まれます。
(2)旅行日程に記載のない交通費等の諸費及び個人的性質の諸費用は含まれません。

6.お客様からの旅行契約の解除（取消料）

(1)お客様はいつでも次に定める取消料（お一人様につき）をお支払いいただいて、旅行契約の解除をすることができます。この場合、既に収受している旅行代金（あるいは申込金）から所定の取消料を差し引き払い戻しいたします。申込金のみで取消料がまかなえないときは、その差額を申し受けます。（2021年12/31、2022年1/1、4/29～5/4は、ご宿泊のみの場合でも下記の取消料が適用されます。）

旅行契約の解除期日	取消料	
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	右記日帰り旅行以外	日帰り旅行
①21日目に当たる日以前の解除	無料	無料
②20日目に当たる日以降の解除（③～⑦を除く）	旅行代金の20%	無料
③10日目に当たる日以降の解除（④～⑦を除く）	旅行代金の20%	旅行代金の20%
④7日目に当たる日以降の解除（⑤～⑦を除く）	旅行代金の30%	旅行代金の30%
⑤旅行開始日前日の解除	旅行代金の40%	旅行代金の40%
⑥旅行開始日当日の解除（⑦を除く）	旅行代金の50%	旅行代金の50%
⑦旅行開始後の解除または無連絡不参加	旅行代金の100%	旅行代金の100%

(2)なお、取消日とは、お客様が当社の営業日、営業時間に解除する旨をお申し出いただいた日とします。
(3)お客様のご都合で出発日、コース、宿泊ホテル、人数等を変更される場合、旅行費用全額に対して取消料が適用されます。
(4)宿泊のみご予約になった場合

	旅行開始後の解除または無連絡不参加	当日	前日	2日前	3日前	4日前	5日前	6日前	7日前	8日前～20日前
1～14名	100%	50%	20%			無料				
15～30名	100%	50%	20%					無料		
31名以上	100%	50%	30%						10%	

※ただし、2021年12/31、2022年1/1、4/29～5/4にご宿泊の場合は、(1)の取消料が適用となります。

7.個人情報の取り扱いについて

(1)株式会社日本旅行（以下「当社」といいます）及び下記「販売店」欄記載の受託旅行業者は（以下「販売店」といいます。）ご提供いただいた個人情報について、①お客様との間の連絡のため、②旅行に関して運送・宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続のため、④当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続のため、⑤当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、に利用させていただきます。
(2)上記②、③の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、搭乗便名等を輸送・宿泊機関、土産物店に提供する事があります。
(3)当社及び当社グループ会社はお客様からご提供いただた個人情報のうち、氏名、住所、電話番号、メールアドレス等の連絡先を、各社の営業案内、キャンペーン等のご案内のために、共同して利用させていただきます。なお当社グループ会社の名称は当社のホームページ（https://www.nta.co.jp/）をご参照下さい。

8.ご旅行条件・ご旅行代金の基準

この旅行条件は2021年1月1日を基準としています。また旅行代金は2021年10月1日現在の有効な運賃・規則を基準としています。

旅行企画・実施
株式会社日本旅行
赤い風船東日本事業部
〒131-8565 東京都墨田区堤通1-19-9
リバーサイド隅田セントラルタワー6階
観光庁長官登録旅行業第2号
一般社団法人 日本旅行業協会正会員

旅行業公正取引協議会会員　ボンド保証会員

インターネットで最新の旅行情報がご覧いただけます。
https://www.nta.co.jp

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店（営業所）での取引きに関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ね下さい。

〈受託販売〉●赤い風船のお問合わせ・お申込みは下記へ。

MY Travel Consulting
(一社)全国旅行業協会正会員　千葉県知事登録旅行業第3-1049号
株式会社マイトラベルコンサルティング
TEL：050-3613-8975　FAX：050-3457-7777
https://mytravelconsulting.co.jp　旅行業務取扱管理者　川名　真裕美

赤東21-0692